

**Paritair Comité voor de bedienden van de non-ferro metalen**

**Commission paritaire pour les employés des métaux non ferreux**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2011*

*Convention collective de travail du 27 juin 2011*

Overeenkomsten bepaalde duur, vervangingsovereenkomsten en uitzendovereenkomsten

Contrats à durée déterminée, contrats de remplacement et contrats d'intérim

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bedienden van de non-ferro metalen en op de bedienden die zij tewerkstellen.

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail est applicable aux entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les employés des métaux non ferreux ainsi qu'aux employés qu'elles occupent.

Onder "bedienden" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke bedienden bedoeld in de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2001 houdende de functieclassificatie voor de bedienden.

Par "employés" on entend : les employés masculins et féminins visés dans la convention collective de travail du 17 décembre 2001 contenant la classification des fonctions des employés.

Art. 2. De duurtijd van een ononderbroken tewerkstelling onder een overeenkomst van bepaalde duur of een vervangingsovereenkomst van minstens 3 maanden of een uitzendovereenkomst van minstens 3 maanden wordt aangerekend op de mogelijke duurtijd van een proefbeding bij vaste aanwerving in dezelfde functie bij dezelfde werkgever respectievelijk bij de gebruiker vanaf 19 juni 2009.

Art. 2. La durée d'un engagement ininterrompu sous contract à durée déterminée ou contract de remplacement de minimum 3 mois ou sous contract d'intérim de minimum 3 mois est déduite de l'éventuelle durée d'une période d'essai en cas d'engagement à durée indéterminée dans la même fonction auprès du même employeur respectivement auprès de l'utilisateur à partir du 19 juin 2009.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2011 en houdt op uitwerking te hebben op 30 juni 2013.

Art. 3. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er juillet 2011 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2013.

Zij vervangt de bepalingen van hoofdstuk 7 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de non-ferro metalen, betreffende het protocol van sectoraal akkoord 2011 – 2012.

Elle remplace les dispositions du chapitre 7 de la convention collective de travail du 27 juin 2011, conclue au sein de la Commission Paritaire pour les employés des métaux non ferreux, relative au protocole d'accord sectoriel 2011 – 2012.